

Lot Nos.	"OU(CDWRA)" Zone (sq.m.)	"V" Zone (sq.m.)	"CA" Zone (sq.m.)
1212 s.E RP	About 12,944	About 124	About 274
1212 s.E ss.1	About 10		
1212 s.E Discrepant	About 8,851		About 11



**LCH Planning and Development
Consultants Limited**

Figure 3b : Land Status

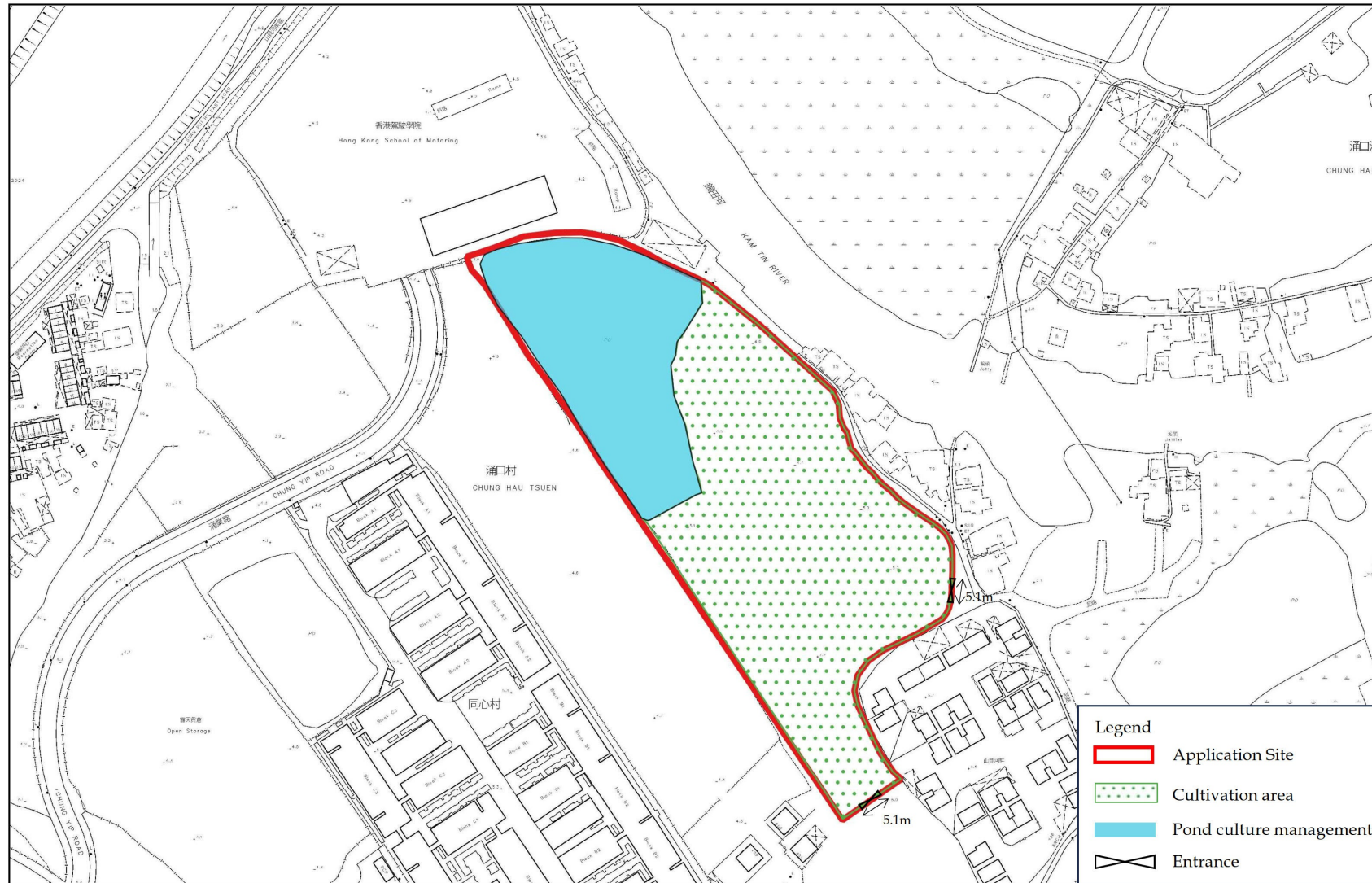
Filling of Pond for Permitted Agricultural Use in Sub-section 1 and the Remaining Portion (Portion) of Section E of Lot No. 1212 in D.D. 115 and the Discrepant Areas (Portion) adjacent to Section E of Lot No. 1212 in D.D. 115, Nam Sang Wai, Yuen Long, New Territories

(Source: HK GEODATA STORE, HKSAR Government)

Legend
 Application Site

(摘錄自申請人於30. 10. 2025呈交的補充規劃書)
 (Extract from Applicant's Supplementary
 Planning Statement of 30.10.2025)

參考編號 REFERENCE No. AYL-NSW/357	繪圖 DRAWING A - 1
--------------------------------------	------------------------



**LCH Planning and Development
Consultants Limited**

Figure 6 : Indicative Layout Plan

Filling of Pond for Permitted Agricultural Use in Sub-section 1 and the Remaining Portion (Portion) of Section E of Lot No. 1212 in D.D. 115 and the Discrepant Areas (Portion) adjacent to Section E of Lot No. 1212 in D.D. 115, Nam Sang Wai, Yuen Long, New Territories

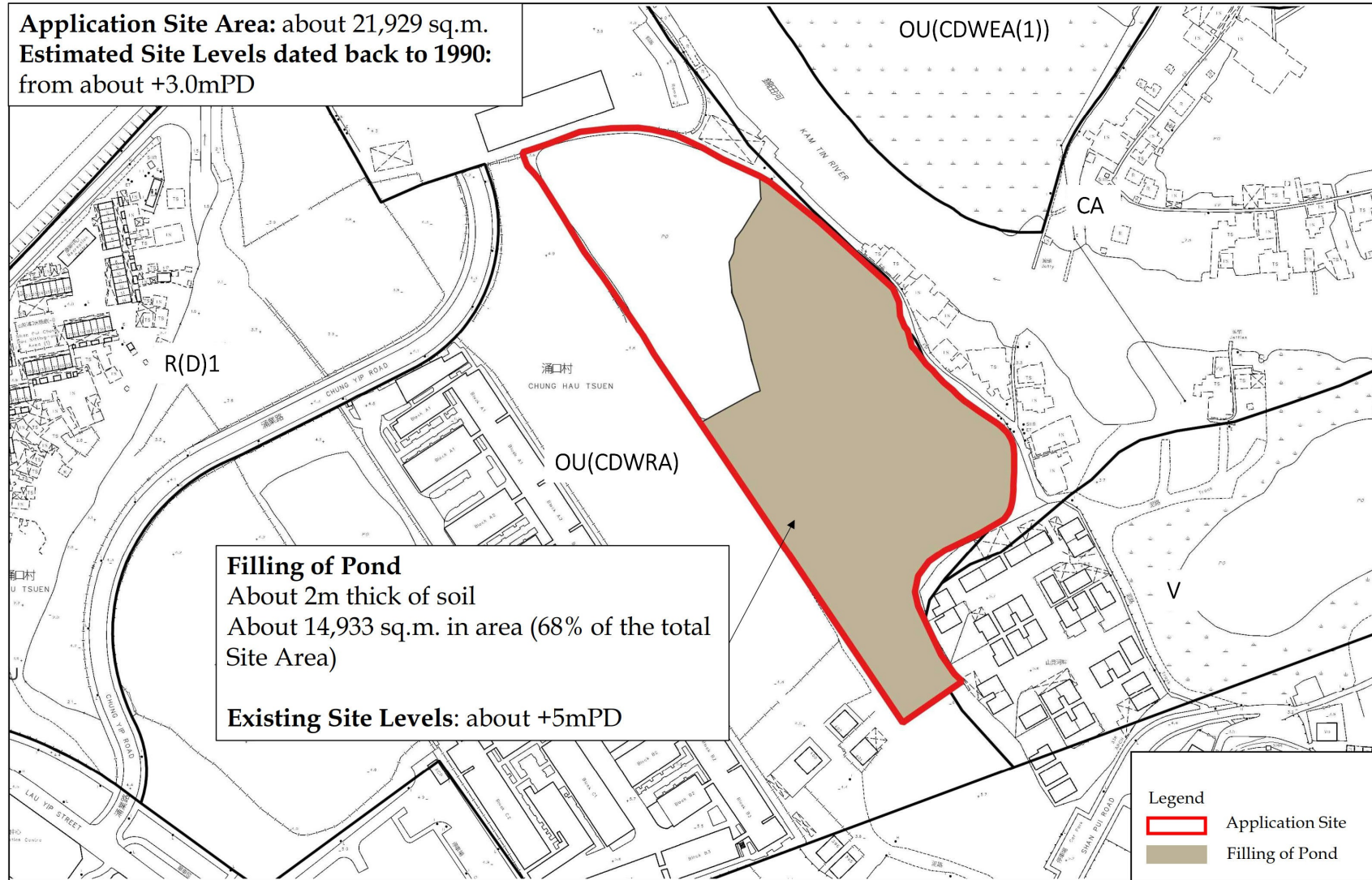
(Source: HK GEODATA STORE, HKSAR Government)

(摘錄自申請人於27. 3. 2026呈交的進一步資料)
(Extract from Applicant's Further
Information Submitted on 27.3.2026)

參考編號
REFERENCE No.
AYL-NSW/357

繪圖
DRAWING
A - 2

Application Site Area: about 21,929 sq.m.
Estimated Site Levels dated back to 1990:
from about +3.0mPD



**LCH Planning and Development
 Consultants Limited**

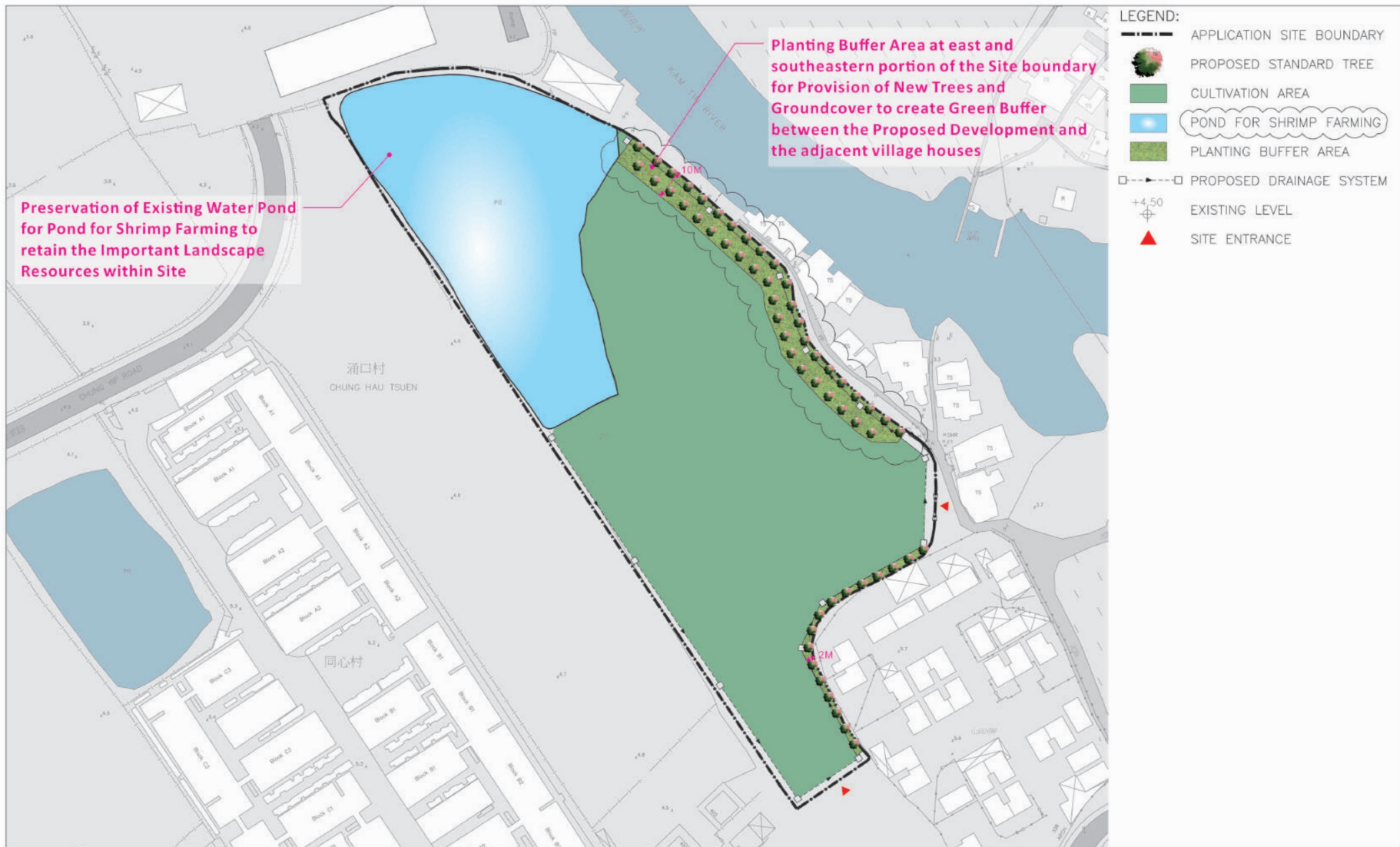
Figure 8 : Land Filling Plan

Filling of Pond for Permitted Agricultural Use in Sub-section 1 and the Remaining Portion (Portion) of Section E of Lot No. 1212 in D.D. 115 and the Discrepant Areas (Portion) adjacent to Section E of Lot No. 1212 in D.D. 115, Nam Sang Wai, Yuen Long, New Territories

(Source: HK GEODATA STORE, HKSAR Government)

(摘錄自申請人於30. 10. 2025呈交的補充規劃書)
 (Extract from Applicant's Supplementary
 Planning Statement of 30.10.2025)

參考編號 REFERENCE No. A/YL-NSW/357	繪圖 DRAWING A - 3
---------------------------------------	------------------------

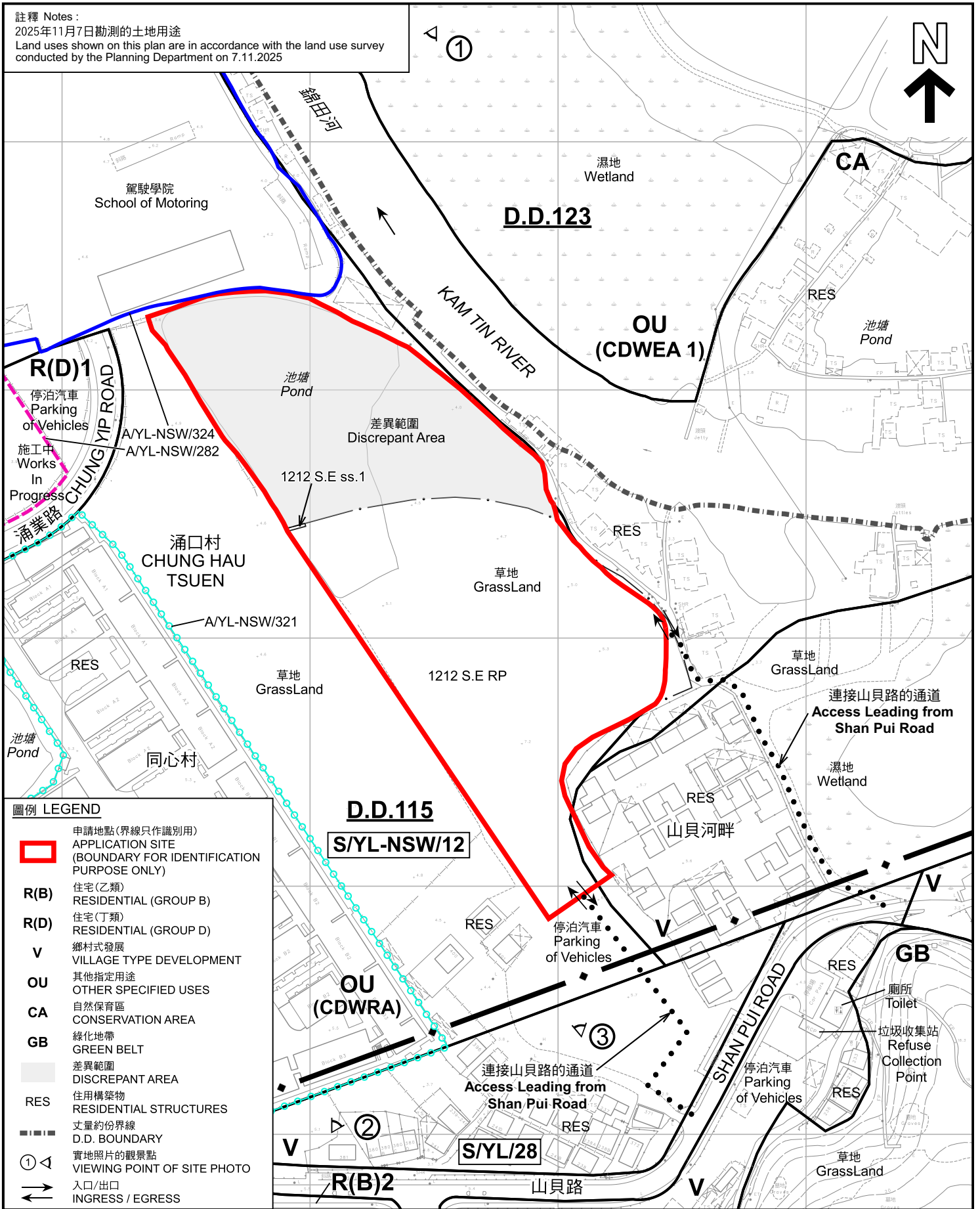


REVISION 校訂	DESCRIPTION 內容摘要	DRAWN 繪圖	DATE 日期	CHECKED 審核	APPROVED 審批	DO NOT SCALE FROM THIS DRAWING 勿按圖量比例	SCALE 比例	DESIGNED 設計	COPYRIGHT RESERVED 保留版權
A	GENERAL AMENDMENT	CADD	17/03/2026	ANK	TEL	PROJECT 工程項目 SECTION 18 APPLICATION FOR FILLING OF POND FOR PERMITTED AGRICULTURAL USE IN SUB-SECTION 1 AND THE REMAINING PORTION (PORTION) OF SECTION E OF LOT NO.1212, IN D.D. 115 AND THE DISCREPANT AREAS (PORTION) ADJACENT TO SECTION E OF LOT NO. 1212 IN D.D. 115, NAM SANG WAI, YUEN LONG, NEW TERRITORIES	SCALE 比例 1:1200 DATE 日期 JUN 2025	DESIGNED 設計 TEL DRAWN 繪圖 CAD CHECKED 審核 TEL APPROVED 審批 TEL	
DRAWING TITLE 圖紙名稱 LANDSCAPE MASTER PLAN						REVISION 校訂 A		DRAWING NUMBER 圖號 LMP01	
<p>LANDSCAPE LIMITED 景觀設計有限公司 LANDSCAPE PLANNING, DESIGN AND CONSTRUCTION 景觀規劃/設計/策劃/工程 FLAT B, 16/F, 106 ON COMMERICAL BUILDING, 388 - 392 CONNOR ROAD, WAI TUNG HOING KONG 香港新界沙田區沙田圍康翠商場B座16樓 TEL: 2666 0800 FAX: 2666 2203 傳真: (4102) 2666 0800 傳真: (4102) 2666 2203</p> <p>CAD FILENAME: C2515-LMP01A</p>									

(摘錄自申請人於23. 3. 2026提交的進一步資料)
(Extract from Applicant's Further Information Submitted on 23.3.2026)

參考編號 REFERENCE No. A/YL-NSW/357	繪圖 DRAWING A - 4
---	--------------------------------------

註釋 Notes :
 2025年11月7日勘測的土地用途
 Land uses shown on this plan are in accordance with the land use survey
 conducted by the Planning Department on 7.11.2025



圖例 LEGEND

- 申請地點(界線只作識別用)
APPLICATION SITE (BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY)
- R(B)** 住宅(乙類)
RESIDENTIAL (GROUP B)
- R(D)** 住宅(丁類)
RESIDENTIAL (GROUP D)
- V** 鄉村式發展
VILLAGE TYPE DEVELOPMENT
- OU** 其他指定用途
OTHER SPECIFIED USES
- CA** 自然保育區
CONSERVATION AREA
- GB** 綠化地帶
GREEN BELT
- 差異範圍
DISCREPANT AREA
- RES** 住用構築物
RESIDENTIAL STRUCTURES
- 丈量約份界線
D.D. BOUNDARY
- 實地照片的觀景點
VIEWING POINT OF SITE PHOTO
- 入口/出口
INGRESS / EGRESS

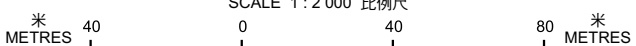
平面圖 SITE PLAN

填塘以作准許的農業用途(為期3年)
 新界元朗南生圍丈量約份第115約地段第1212號E分段第1小分段及
 1212號E段餘段(部份)和毗連差異範圍(部份)
 FILLING OF POND FOR PERMITTED AGRICULTURAL USE
 FOR A PERIOD OF 3 YEARS
 LOTS 1212 S.E ss.1 AND 1212 S.E RP (PART) IN D.D. 115 AND
 ADJOINING DISCREPANT AREAS (PART),
 NAM SANG WAI, YUEN LONG, NEW TERRITORIES
 SCALE 1 : 2 000 比例尺

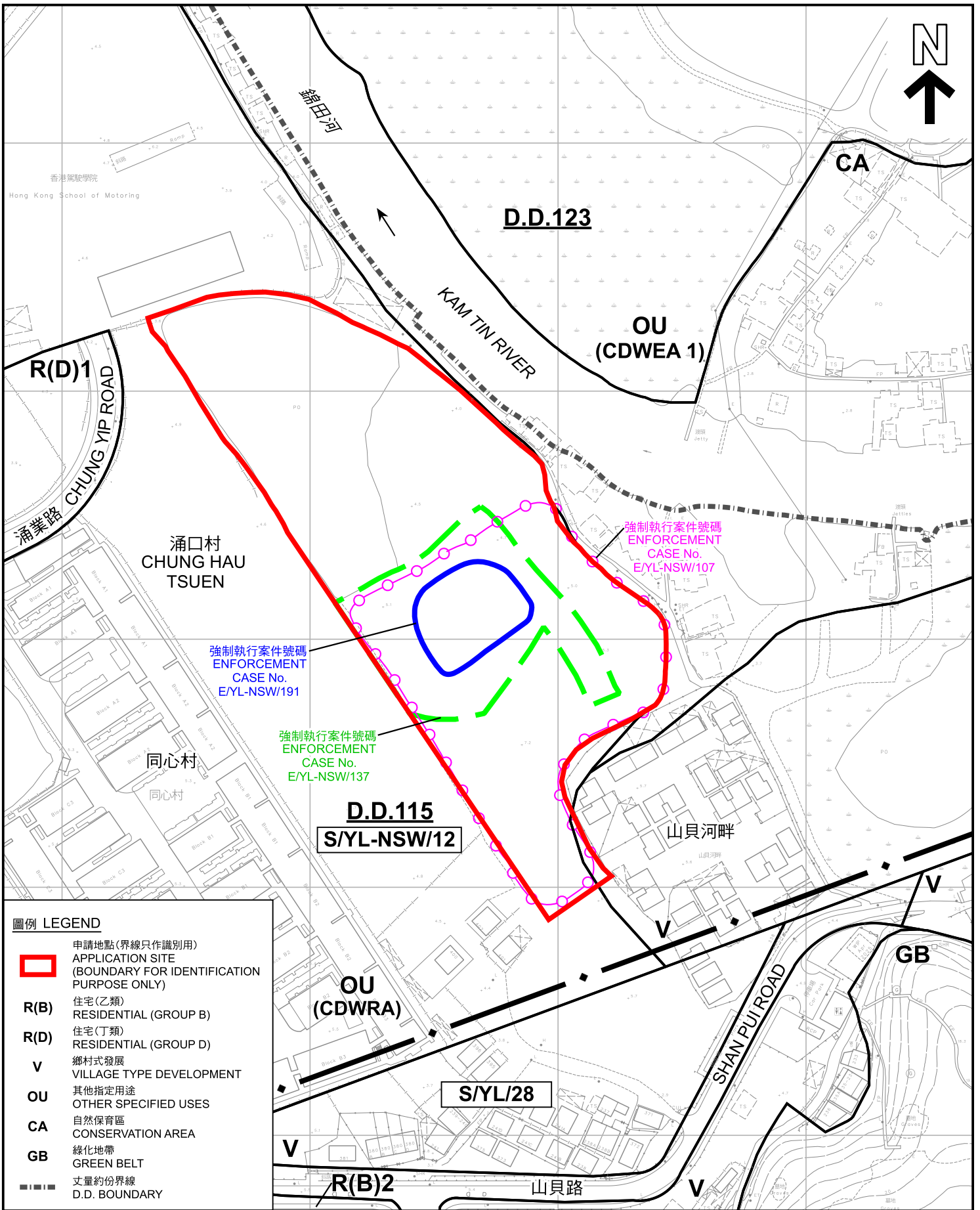


參考編號
 REFERENCE No.
A/YL-NSW/357

圖 PLAN
A-2a



本摘要圖於2026年4月1日擬備，
 所根據的資料為測量圖編號
 6-NW-5C 及 10A
 EXTRACT PLAN PREPARED ON 1.4.2026
 BASED ON SURVEY SHEETS No.
 6-NW-5C & 10A



圖例 LEGEND

	申請地點(界線只作識別用) APPLICATION SITE (BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY)
R(B)	住宅(乙類) RESIDENTIAL (GROUP B)
R(D)	住宅(丁類) RESIDENTIAL (GROUP D)
V	鄉村式發展 VILLAGE TYPE DEVELOPMENT
OU	其他指定用途 OTHER SPECIFIED USES
CA	自然保育區 CONSERVATION AREA
GB	綠化地帶 GREEN BELT
	丈量約份界線 D.D. BOUNDARY

本摘要圖於2026年4月2日擬備，
所根據的資料為測量圖編號
6-NW-5C 及 10A
EXTRACT PLAN PREPARED ON 2.4.2026
BASED ON SURVEY SHEETS No.
6-NW-5C & 10A

平面圖 SITE PLAN

填塘以作准許的農業用途(為期3年)
新界元朗南生圍丈量約份第115約地段第1212號E分段第1小分段及
1212號E段餘段(部份)和毗連差異範圍(部份)
FILLING OF POND FOR PERMITTED AGRICULTURAL USE
FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOTS 1212 S.E ss.1 AND 1212 S.E RP (PART) IN D.D. 115 AND
ADJOINING DISCREPANT AREAS (PART),
NAM SANG WAI, YUEN LONG, NEW TERRITORIES
SCALE 1 : 2 000 比例尺

米 METRES 40 0 40 80 米 METRES

規劃署 Planning Department	
參考編號 REFERENCE No. A/YL-NSW/357	圖 PLAN A-2b



圖例 LEGEND

 申請地點 (界線只作識別用)
APPLICATION SITE (BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY)

本摘要圖於2026年3月30日擬備，
所根據的資料為地政總署於2025年1月3日
拍得的航攝照片編號 E246697C
EXTRACT PLAN PREPARED ON 30.3.2026
BASED ON AERIAL PHOTO No.
E246697C TAKEN ON 3.1.2025
BY LANDS DEPARTMENT

航攝照片 AERIAL PHOTO

填塘以作准許的農業用途 (為期3年)
新界元朗南生圍丈量約份第115約地段第1212號E分段第1小分段及
1212號E段餘段 (部份) 和毗連差異範圍 (部份)
FILLING OF POND FOR PERMITTED AGRICULTURAL USE
FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOTS 1212 S.E ss.1 AND 1212 S.E RP (PART) IN D.D. 115 AND
ADJOINING DISCREPANT AREAS (PART),
NAM SANG WAI, YUEN LONG, NEW TERRITORIES



規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
AYL-NSW/357

圖 PLAN
A-3

1



2



3



申請地點界線只作識別用 APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

實地照片 SITE PHOTOS

填塘以作准許的農業用途（為期3年）
 新界元朗南生圍丈量約份第115約地段第1212號E分段第1小分段及
 1212號E段餘段（部份）和毗連差異範圍（部份）
 FILLING OF POND FOR PERMITTED AGRICULTURAL USE
 FOR A PERIOD OF 3 YEARS
 LOTS 1212 S.E ss.1 AND 1212 S.E RP (PART) IN D.D. 115 AND
 ADJOINING DISCREPANT AREAS (PART),
 NAM SANG WAI, YUEN LONG, NEW TERRITORIES



規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
A/YL-NSW/357

圖 PLAN
A-4

本圖於2026年3月31日擬備，所根據的
資料為攝於2026年3月26日的實地照片
PLAN PREPARED ON 31.3.2026
BASED ON SITE PHOTOS
TAKEN ON 26.3.2026